

# **ITINERÁRIOS**

## **REVISTA DE LITERATURA**

**UNESP - UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA**

**Faculdade de Ciências e Letras - FCL**

**Diretor**

Prof. Dr. José Antonio Segatto

**Vice-Diretor**

Prof. Dr. José Murari Bovo

**Pós-Graduação em Letras: Estudos Literários**

**Coordenadora**

Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Sylvia Helena Telarolli de Almeida Leite

**Vice-Coodenadora**

Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Guacira Marcondes Machado Leite

**ITINERÁRIOS - Revista de Literatura**

**Editoras**

Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Maria Lúcia Outeiro Fernandes

Prof<sup>a</sup>. Dr<sup>a</sup>. Maria Célia de Moraes Leonel



Endereço para correspondência

REDAÇÃO, AQUISIÇÃO, PERMUTA E ASSINATURAS

**ITINERÁRIOS - Revista de Literatura**

Curso de Pós-Graduação em Letras – Estudos Literários

Faculdade de Ciências e Letras – UNESP/Araraquara

Seção de Pós-Graduação

Rodovia Araraquara-Jaú, km 1

14800-901 Araraquara, SP – BRASIL

Caixa Postal 174

PABX (016) 232-0444

FAX (016) 232-0405

e-mail: spg@fclar.unesp.br

homepage: www.fclar.unesp.br

UNESP - UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA

Faculdade de Ciências e Letras - Araraquara - Pós-Graduação em Letras - Estudos Literários

# ITINERÁRIOS

## REVISTA DE LITERATURA

ISSN 0103-815x

ITINERÁRIOS	Araraquara	n. 17	p. 1-302	2001
-------------	------------	-------	----------	------

## **CONSELHO EDITORIAL**

Alfredo Bosi  
Antonio Dimas  
Cecília de Lara  
Eduardo Peñuela Cañizal  
Evando Batista Nascimento  
Fernando Cabral Martins (Portugal)  
Ismael Ângelo Cintra  
Jacyntho Lins Brandão  
João Alexandre Barbosa  
João Roberto Faria  
José Luís Jobim  
Lauro Frederico Barbosa da Silveira  
Lélia Parreira Duarte  
Raúl Dorra (México)  
Ria Lemaire (França)  
Ronaldes de Melo e Souza  
Sandra Margarida Nitrini  
Tereza Virginia de Almeida

## **COMISSÃO EDITORIAL**

Karin Volobuef  
Lídia Fachin  
Maria Célia de Moraes Leonel  
Maria Celeste Consolin Dezotti  
Maria de Lourdes Ortiz Gandini Baldan  
Maria Lúcia Outeiro Fernandes  
Sylvia Helena Telarolli de Almeida Leite

## **NORMALIZAÇÃO**

Cristina Aurora Bonelli Giollo - CRB 8/2712



### **Editoração Eletrônica**

Ivan Renato Albino

### **Fotolitos**

GraphoArt - Araraquara

### **Capa**

Maria Tereza de França Roland

### **Impressão e Encadernação**

Seção Gráfica (FCL) CAR.

**ITINERÁRIOS - Revista de Literatura**  
UNESP - Faculdade de Ciências e Letras  
**Pós-Graduação em Letras: Estudos Literários**

**Araraquara, SP - BRASIL**

ISSN 0103-815x

CDD - 809

Indexada por: / Indexed by:

GeoDados: <http://www.geodados.uem.br>

## SUMÁRIO / CONTENTS

### APRESENTAÇÃO

*Maria Lúcia Outeiro Fernandes* ..... 09

### LEITURA e LITERATURA INFANTO-JUVENIL

### *READING and CHILDREN'S TEENAGE LITERATURE*

- Palavra sobre o Colóquio  
A word about the Colloquium  
*Marisa Martins Gama Khalil* ..... 15
- Leitura e produção de conhecimento  
Reading and production of knowledge  
*Regina Zilberman* ..... 21
- Texto Literário: condições de produção de sentido  
The literary text: conditions of production of meaning  
*Maria Nazareth Soares Fonseca* ..... 35
- As múltiplas vozes nas leituras e releituras de Bakhtin  
The multiple voices in the reading and re-reading of Bakhtin  
*Marisa Martins Gama Khalil* ..... 49
- Concepções e práticas de leitura na escola: o lugar do texto literário  
Conceptions and reading practice at school: the place of the literary text  
*Guaraciaba Micheletti* ..... 65
- Literatura e leitura: o *corpus* de trabalho ou *o que* ensinar em literatura?  
Literature and reading: the literary *corpus* or what to teach in literature?  
*Marcos Antonio Martiliano* ..... 77

- Amor e imaginário na sala de aula  
 Love and imaginary in the classroom.  
*Benedito Antunes* ..... 89
  
- Le théâtre entre “Les chaises”  
 O teatro presente na escola através da “voz alta”  
 The theatre at school through “reading aloud”  
*Élie Bajard* ..... 99
  
- Uma leitura (produtiva) de obras literárias no ensino médio:  
 estratégias e perigos  
 A (productive) reading of literary works in high school:  
 strategies and risks  
*Robson Coelho Tinoco* ..... 109
  
- A literatura no ensino médio: uma experiência do CEPAE- UFG  
 Literature in high school: a CEPAE-UFG experience  
*Maria de Fátima Cruvinel* ..... 123
  
- Espaço e função da teoria literária no Ensino Médio  
 The space and function of the literary theory in secondary education.  
*Graça Paulino* ..... 133
  
- O literário no livro didático: esse obscuro objeto de leitura  
 The literary in the didactic book: this obscure object of reading  
*Maria do Rosário Valencise Gregolin* ..... 143
  
- O texto literário no livro didático  
 The literary text in the course book  
*Maria Lúcia Outeiro Fernandes* ..... 165
  
- Leitura crítica da literatura infantil  
 A critical reading of children’s literature  
*Maria do Rosário Longo Mortatti* ..... 179

- O livro de literatura infantil e juvenil como objeto estético  
 Children's and teenage literature books as an aesthetic object  
*Elvira Vigna* ..... 189
- Robynson Crusoe, o único livro de Emílio  
 Robinson Crusoe, Emile's sole book  
*Wilma Patrícia Marzari Dinardo Maas* ..... 201
- José Paulo Paes: o poeta da sensibilidade  
 José Paulo Paes: the poet of sensitivity  
*Roselene de Fátima Coito* ..... 211

## VARIA

- Leitores da Belle Époque: o que liam os intelectuais da passagem do século? (Uma interpretação de *O Momento Literário*, de João do Rio)  
 Readers of the Belle Époque: what did turn-of-the-century intellectuals read? (An interpretation of João do Rio's *O Momento Literário*)  
*Maurício Silva* ..... 223
- As variedades no *Folhetim da Folha de S. Paulo* (1977-79)  
 The varieties in *Folha de S. Paulo's* "Folhetim" (1977-1979)  
*Marco Antonio Maschio Cardozo Chaga* ..... 239
- Reading and the world within Milton's *Paradise*  
 A leitura e o mundo no *Paraíso*, de Milton  
*Luiz Fernando Ferreira de Sá* ..... 259
- Do filho pródigo ao herói ladrão: a carnavalização em uma narrativa oral produzida por uma mulher brasileira não alfabetizada  
 From the prodigal son to the hero-thief: the carnivalization within an oral narrative produced by a Brazilian illiterate woman  
*Leda Verdiani Tfouni*  
*Rose Carla Moreira Melo* ..... 267

## **RESENHAS/REVIEWS**

- Que leitor é este?  
*Maria Izabel Edom Pires* ..... 285
- Sobre encomendas e virtudes.  
*Regina Dalcastagnè* ..... 291
- O despropósito e a imaginação infantil como matéria poética.  
*Roseane Maria Ferreira* ..... 295

**ÍNDICE DE ASSUNTOS** ..... 299

**SUBJECT INDEX** ..... 300

**ÍNDICE DE AUTORES / AUTHORS INDEX** ..... 301

**ÍNDICE DE RESENHAS / REVIEWS INDEX** ..... 302